



**VYOLANS DOMESTIK, VYOLANS SEKSYÈL, AK POLITÈ AK PWOSEDI STELKING
– Nan Tout Eta a**

DHR-STW-Politik: DHR-STW-601.1	Otorite: 19 Del. C. Ch. 19 §§ 710, 711
Dat Efektif: 23 Septanm, 2021	Dat Revizyon: 28 me, 2024
Ranplase: Règleman Eta Delaware sou Vyolans Domestik (State of Delaware Domestic Violence Policy) 16 Fev., 2010, Amande Fevriye 2016	Siyati: 
Aplikasyon: Ajans Branch Egzekitif	

1. Deklarasyon Objektif Règleman

Eta Delaware (Eta) [State of Delaware (State)] pwomouvwa sante ak sekirite anplwaye Eta yo; kreye yon anviwònman travay sipòtif pou anplwaye yo ki sivivan/victim vyolans domestik, ofans seksyèl, ak/oswa asèlman kote anplwaye yo ka diskite epi chèche asistans konsènan vyolans domestik. Objektif politik sa a se pou sipote anplwaye ki se sivivan/viktim vyolans domestik ak sa ki enpakte pa vyolans domestik, epi pou bay yon estanda pou reprezantan resous imèn yo pou yo swiv lè yap reponn anplwaye yo.

2. Dimansyon

Règleman sa a aplike a tout anplwaye de ajans Branch Ekzekitif (Executive Branch) yo, epi pou règleman sa a, anplwaye gen ladann tout moun nonmen, egzekitif, merit, a tan plen, a tan pasyèl, ponktyèl/sezonye, apranti, anplwaye tanporè, estajyè volontè ki peye ak san peye, anplwaye an komen, ofisyè, ak ofisyèl yo. Eta a pral travay ak patwon kontraktè li yo pou rezoud pwoblèm yo.

Kondisyon règleman sa yo ranplase nenpòt règleman ak pwosedri Ajans Branch Ekzekitif ki nan tout eta a oswa ki gen rapò ak yo.

3. Definisyon ak Akwonim

- **Vyolans Domestik:** Vyolans domestik se yon modèl konpòtman gwoponyèt, ki gen ladan zak oswa zak menas, ke yon moun ki komèt zak la itilize pou pran pouvwa ak kontwòl sou yon konjwen aktyèl oswa ansyen, manm fanmi, patnè entim, yon moun ki nan yon relasyon aktyèl oswa ansyen relasyon. oswa moun ak moun ki komèt krim lan pataje yon timoun an komen. Vyolans domestik gen ladan l, men se pa sa sèlman, vyolans fizik, blesi, oswa entimidasyon; vyolans oswa abi seksyèl; entimidasyon emosyonèl ak/oswa sikolojik; abi vèbal; menas; arasman; asèlman; asèlman soun entènèt; oswa abi ak kontwòl ekonomik.
- **Kowòdonatè Vyolans Domestik (DV) –** Yon anplwaye Ajans HR ki deziyen pou travay avèk anplwaye sivivan/viktim yo pou bay sipò, enfòmasyon sou resous ak asistans nan planifikasyon sekirite ak demann akomodasyon rezonab, jan sa aplikab, epitou pou bay konsèy ak sipò bay sipèvizè/manm jesyon ajans yo konsènan wòl yo ak responsablite yo, dapre politik sa a, ak règ, règleman, lwa, ak kontra ki aplikab yo.

- **DVCC** - Konsèy Kowòdinasyon Vyolans Domestik (Domestic Violence Coordinating Council)
- **Anplwaye Sivivan/Viktim**: Yon moun ki aktyèlman ap sibi, oswa ki te sibi yon lè anvan sa, vyolans domestik, vyolans seksyèl, oswa asèlman. Politik sa a ka gen ladan ensidan nan espas travay yo ak ensidan ki pa gen rapò ak espas travay.
- **Plan Sekirite Espas Travay Endividyalize**: Yon estrateji devlope an kolaborasyon ak anplwaye sivivan/viktim lan ak founisè sèvis viktim yo pou aplike opsyon sekirite nan espas travay, ki gen ladan men pa sèlman jere lòd pwoteksyon tribinal; pwosedi pou avèti pèsonèl sekirite yo sou menas oswa ensidan; ajisteman tanporè oswa pèmanan nan orè travay yo, kote yo ye, enfòmasyon kontak, chanjman nan plas pakin yo, ak demann pou eskòt pou ale ak pou soti nan lokal travay yo.
- **Ensidan ki pa gen rapò ak espas travay**: Ensidan vyolans domestik, vyolans seksyèl, vyolans moun kap file, ak asèlman gen ladan zak, tantativ zak, oswa zak menase pa oswa kont anplwaye yo ki fèt andeyò espas travay yon ajans leta, ak/oswa pandan yon anplwaye pa angaje ak oswa ap vwayaje pou Eta a.
- **Otè**: Yon moun ki komèt oswa menase pou l komèt yon zak vyolans domestik, vyolans seksyèl, oswa asèlman.
- **PHRST** – (Payroll Human Resource Statewide Technology)
- **Lòd Pwoteksyon Kont Abi [Protection From Abuse (PFA) Order]**: Yon Lòd PFA se yon lòd Tribinal Fanmi ki pwoteje yon moun kont sèten kalite abi. Yon tribinal ka òdone moun ki abize a pou l sispann abi a epi pou l rete lwen moun ki te abize a epi li ka bay lòt pwoteksyon pou yon ti tan tou. Pwoteksyon legal (sekou) ka pran plizyè fòm tankou pa gen kontak, sipò, oswa gad yon timoun. Paran ak gadyen legal yo kapab mande tou yon PFA pou yon (plizyè) timoun oswa timoun. Pou enfòmasyon sou pwosesis PFA Delaware la: <https://courts.delaware.gov/family/pfa/index.aspx>
- **Vyolans Seksyèl**: Vyolans Seksyèl se yon seri konpòtman, ki gen ladan, men pa limite a, arasman seksyèl; yon zak sèks ki pa dakò (sa vle di vyòl); yon tantativ zak sèks san konsantman; kontak seksyèl abizif (sa vle di, manyen endezirab); ak abi seksyèl san kontak (pa egzantp, menas vyolans seksyèl, egzibisyonis, arasman vèbal). Gen kèk oswa tout zak yo ka adrese tou nan Règleman Eta a ki respekte espas travay ak kont diskriminasyon. Vyolans seksyèl se nenpòt zak oswa konpòtman seksyèl ki fèt kont volonte yon moun lè yon moun pa dakò oswa li pa ka bay konsantman. Sivivan vyolans seksyèl yo ka konnen moun ki komèt krim lan (yo), tankou yon kòlèg travay oswa yon sipèvizè, epi/oswa yo ka patisipe nan yon relasyon relasyon oswa marital ak moun ki komèt krim lan, oswa moun ki sivivan an ka enkonni otè krim lan. Yo pa bay konsantman lè yon moun ki komèt krim sèvi ak fòs, arasman, menas fòs, menas pèsonèl aksyon negatif, fòse, oswa lè sivivan/viktim nan dòmi, enkapab, oswa san konesans.
- **Pèsekisyon (Stalking)**: Stalking refere a kondwit asèlman, entimidasyon, oswa menas ki lakòz sivivan/viktim nan pè pou sekirite yo oswa sekirite yon manm fanmi, oswa ki ta lakòz yon moun ki rezonab nan yon sityasyon ki sanble pè pou sekirite yo. Kondwit dèyè gen ladan men li pa limite a swiv oswa espyonaj sou yon moun; parèt lakay yon moun oswa nan travay; angaje nan apèl telefòn endezirab, asèlman, oswa menas, imèl, voye tèks, elatriye; ap tann nan kote yo nan lòd yo fè kontak endezirab ak sivivan/viktim nan oswa pou kontwole sivivan/viktim nan; kite atik, kado, oswa flè pa vle pou sivivan/viktim nan; epi afiche enfòmasyon oswa gaye rimè sou sivivan/viktim nan sou entènèt, nan yon plas piblik, oswa nan bouch. Stalking ka rive atravè itilizasyon teknoloji ki gen ladan, men pa limite a imel; mesajri vwa; mesaj tèks; ak itilizasyon GPS ak sit rezo sosyal yo.
- **Ensidan ki Gen Rapò ak Espas Travay**: ensidan vyolans domestik ki gen rapò ak espas travay yo gen ladan zak, tantativ, oswa zak menas pa oswa kont anplwaye yo, fanmi anplwaye yo, ak/oswa byen yo, ki mete an danje sekirite oswa byennèt nenpòt moun ki asosye. ak yon anplwaye

nan Eta a, kèlkeswa si zak la te fèt nan oswa andeyò espas travay fizik òganizasyon an. Yo konsidere yon anplwaye ki nan espas travay la pandan li nan, oswa lè w ap itilize resous Eta a, ki gen ladan men pa sèlman enstalasyon, sit travay, ekipman, oswa machin, oswa pandan y ap wayaje ki gen rapò ak travay.

4. Règleman

- a. Anplwaye sivivan/viktim k ap chèche sèvi ak pwoteksyon ak benefis yo ofri nan Règleman Vyolans Domestik, Ofans Seksyèl ak/oswa Pèsekisyon ka fè divilgasyon konfidansyèl bay sipèvizè ajans yo, manm jesyon, ak/oswa anplwaye resous imen. Si yo fè yon divilgasyon bay yon sipèvizè/manadjè, sipèvizè/manadjè a dwe rapòte bay Kowòdonatè DV ajans ki deziyen an oswa reprezantan HR.¹
- b. Anplwaye ki sivivan/viktim vyolans domestik yo ankouraje pou chèche asistans imedyà nan men reprezantan HR Kowòdonatè DV yo.
- c. Lè yo fè yon divilgasyon, reprezantan HR Kowòdonatè DV deziyen an ap travay avèk sivivan/viktim anplwaye yo epi yo pral bay referans ak resous kominote a pou ede yo ak enkyetid yo oswa eksperyans yo konsènan vyolans. Yo ta dwe bay anplwaye yo yon lis referans yo jwenn nan seksyon #9 règleman sa a.
- d. Reprezantan HR Kowòdonatè DV deziyen an dwe bay enfòmasyon ki gen rapò ak konje ak lòt demann akomodasyon rezonab dapre règleman sa a. Pou kalifye pou benefis konje ak pwoteksyon dapre règleman sa a, yo dwe enfòme sivivan/viktim anplwaye a ke verifikasyon pral obligatwa epi kenbe nan yon dosye akomodasyon konfidansyèl pou anplwaye a². Verifikasyon gen ladann yon dokiman ofisyèl, tankou yon lòd tribinal. Menm jan an tou, dokiman ki soti nan yon pwofesyonèl twazyèm pati serye, ki gen ladan yon ajans ki fè respekte lalwa oswa yon ofisyè, yon founisè sèvis vyolans domestik oswa abi domestik, oswa yon founisè swen sante akseptab. Verifikasyon sèlman obligatwa si anplwaye a ap mande soulajman ki endike nan seksyon 5.h nan seksyon Pwosedè a.
- e. Reprezantan HR Koòdonatè DV deziyen an, reprezantan ajans lan, oswa sipèvizè/manadjè a ka diskite sou pwoblèm nan ak lòt otorite apwopriye si gen yon risk sekirite imedyà pou nenpòt moun nan espas travay la. Reprezantan HR Kowòdonatè DV deziyen an, reprezantan ajans la, oswa sipèvizè/manadjè ap kenbe konfidansyalite anplwaye ki bay enfòmasyon an nan limit lalwa ak règleman sa a pèmèt.
- f. Si yon anplwaye sivivan/viktim fè eksperyans oswa temwen vyolans domestik nan espas travay la, anplwaye a dwe rapòte ensidan an konfidansyèlman bay yon sipèvizè/manadjè, ak/oswa reprezantan HR imedyatman³. Si yo fè yon divilgasyon bay yon Koòdonatè DV, sipèvizè/manadjè, sipèvizè a oswa manadjè a dwe rapòte bay Kowòdonatè DV deziyen an oswa yon reprezantan HR⁴.
- g. Eta a rekonèt epi respekte dwa yon anplwaye a genyen sou vi prive. Sòf si sibstans sivivan/viktim anplwaye a mande otreman, yo pral kenbe konfidansyalite strik lè yo enfòme lòt moun sèlman nan limit ki nesèsè pou pwoteje sekirite moun nan oswa lòt moun nan espas travay la. Eksepte nan moman ijans ekstrèm kote delè a pa pèmèt divilgasyon, anplwaye sivivan/viktim yo pral resevwa avi sou divilgasyon ki nesèsè yo.
- h. Ajans Leta yo entèdi pou yo fè diskriminasyon kont anplwaye ki sivivan/viktim vyolans domestik

¹ Nan limit ki te gen vyolasyon lalwa, ka gen yon obligasyon pou rapòte bay otorite yo selon severite ak kote, sa vle di, espas travay.

² 19 Del. C §710 (6), (22) and (24)

³ Tou depan de investigasyon oswa si nan klè ka dwe rapòte si kriminel.

⁴ Nan limit ki te gen vyolasyon lalwa, ka gen yon obligasyon pou rapòte bay otorite yo selon severite ak kote, sa vle di, espas travay.

dapre konesans sou ensidan sivivan/viktim anplwaye a oswa ensidan ki pase yo. Li pral yon pratik travay ilegal pou yon ajans:

- 1) Echwe oswa refize anboche oswa ranvwaye oswa fè diskriminasyon kont nenpòt moun ki gen rapò ak konpansasyon, tèms, kondisyon, oswa privilèj nan travay paske moun nan te sivivan/viktim vyolans domestik; oswa
 - 2) Echwe oswa refize fè akomodasyon rezonab nan limit ajans lan konnen ak ki gen rapò ak vyolans domestik sof si ajans lan ka demontre ke aranjman an ta enpoze yon twò gwo difikilte sou operasyon biznis ajans sa a. Pou rezon nan sou-seksyon sa a, "akomodasyon rezonab" vle di fè chanjman rezonab nan espas travay la ki gen ladan, men pa limite a, chanjman rezonab nan orè oswa devwa travay la ki ta akomode anplwaye sivivan/viktim vyolans domestik la, ki pèmèt moun sa a yon fason ki satisfèzan. fè devwa esansyèl nan travay nan kesyon an. Akomodasyon rezonab yo ka gen ladan tou orè fleksib oswa akòde itilizasyon konje akimile dapre Règ Merit yo pou adrese vyolans domestik la.
- i. Yon anplwaye key o jwenn ki sèvi ak nenpòt resous Leta, ki gen ladan tan travay ak/oswa ekipman, pou komèt yon zak vyolans domestik kapab sibi disiplin, jiska e enkli revokasyon, dapre nòm ki tabli nan Règ Merit yo, akò negosyasyon kolektif, oswa lòt lwa oswa règleman aplikab.
 - j. Nan ka kote otè krim lan ak sivivan/viktim anplwaye a ap travay nan menm sit travay la, ajans lan dwe mennen ankèt epi kontakte otorite yo, si sa apwopriye. Ajans la dwe konsidere demann yon anplwaye sivivan/viktim pou yon modifikasyon nan devwa yo, yon lòt pozisyon oswa yon chanjman travay, oswa yon demenajman nan yon sit travay apa.
 - 1) Si yon inite sendika/akò negosyasyon kolektif kouvri pozisyon anplwaye sivivan/viktim yo, anplwaye resous imèn ajans lan pral kontakte Depatman Resous Imèn (DHR) Relasyon Travay ak Pratik Travay divizyon pou jwenn konsèy.
 - 2) Ajans la pa gen okenn obligasyon pou kreye yon nouvo pozisyon.
 - k. Pa gen anyen nan règleman sa a ki gen entansyon diminye oswa modifiye direktiv ak règleman ki egziste deja konsènan prevansyon vyolans nan espas travay la.
 - l. DHR pral kenbe resous referans aktyèl DVCC a founi. Enfòmasyon sa a dwe bay lòt ajans Branch Egzekitif epi yo aksesib nan [Pwogram Sètifye Tretman ak Entèkansyon Vyolans Domestik \(Certified Domestic Violence Treatment and Intervention Programs\)](#).
 - m. Chak ajans dwe deziyen yon moun nan Resous Imèn ki pral ede ak pwoblèm vyolans domestik nan ajans sa a. Reprèzantan HR yo deziyen an oswa Kowòdonatè DV a dwe resevwa fòmasyon, nan sis (6) mwa apre yo te plase yo, sou reponn ak ede anplwaye ki divilge yo se sivivan/viktim vyolans domestik, an akò ak règleman sa a.

5. Pwosedi

- a. Anplwaye ki sivivan/viktim vyolans domestik ka chwazi pou notifiye yon sipèvizè/manadjè, ki pral konsilte konfidansyèlman ak reprèzantan HR deziyen an oswa Kowòdonatè DV. Yo ka pran konsiderasyon pou kontakte lapolis lè gen yon bezwen iminan ak ijans.
- b. Yo ta dwe ofri anplwaye sivivan/viktim nan yon opòtinite pou fè apèl ki nesesè pou sèvis, entèkansyon ijans (abri) ak sèvis sipò an konfidansyèl, lè sa apwopriye.
- c. Pou bay konje ak sèten akomodasyon, anplwaye sivivan/viktim nan dwe bay reprèzantan HR deziyen an kopi nenpòt dokiman ofisyèl ki gen ladan Lòd PFA oswa lòt dokiman tribinal ki gen rapò ak kontrent, pa gen kontak, oswa dispozisyon pou "rete lwen". Pwodiksyon yon lòd jeneralman obligatwa pou Eta a entèdi yon moun nan lokal la legalman.
- d. Lè yo fè yon divilgasyon, reprèzantan HR deziyen an pral rankontre ak sivivan/viktim anplwaye a pou diskite sou dwa yo, bay resous, epi fè patenarya ak sivivan/viktim anplwaye a pou detèmine aksyon ki apwopriye pou bay asistans ak sipò. Yon ajans ta dwe konsidere kontakte yon

reprizantan sendika, si sa aplikab epi si anplwaye a mande sa. Y ap mande anplwaye sivivan/viktin nan pou idantifye yon moun ki gen kontak pou ijans si ajans lan pa kapab kontakte anplwaye sivivan/viktin nan, epi moun ki kontakte a pral dokimante nan PHRST.

- e. Yo pral diskite sou limit konfidansyalite yo ak anplwaye a ki se yon sivivan/viktin vyolans domestik. Sitiyasyon sa yo ki kapab mete sivivan/viktin anplwaye a ak lòt anplwaye yo an risk yo ka mande pou divilgasyon limite bay anplwaye sa yo ki konsidere yo an risk. Divilgasyon ka obligatwa nan ka kote vyolans domestik te fèt nan travay yon anplwaye sivivan/viktin.
- f. Yo ka bay lòt asistans dapre bezwen endividyèl ak disponiblite ki konsistan avèk règleman ki egziste deja, kondisyon legal yo, obligasyon kontra ak akò negosyasyon kolektif. Lè sa apwopriye, yo ka konsilte Pwogram Asistans Anplwaye Eta a. Yo ka bay èd tou ak bezwen ki gen rapò ak travay tankou demann pou ajisteman orè travay oswa konje ki konsistan avèk Règ Merit yo ak/oswa akò negosyasyon kolektif, jan sa nesèsè, pou jwenn asistans.
- g. Plan sekirite endividyalize nan espas travay yo ka gen ladan, men se pa sa sèlman, avize kòlèg travay yo sou sitiyasyon an (sijè ak akò sivivan anplwaye a); etabli pwosedi pou avèti sekirite ak/oswa polis la; demenajman tanporè nan yon nouvo chan travay; plasman yon espas pakin; eskòt pou antre ak sòti nan bilding lan; tès depistaj apèl nan telefòn; epi bay sekirite, reprizantan ajans lan ak/oswa pèsònèl resous imen yon foto moun ki komèt krim lan ak/oswa yon kopi nenpòt lòd tribinal ki egziste deja.
- h. Y ap fè tout efò rezonab pou ede anplwaye ki sivivan/viktin vyolans domestik yo sèvi ak konje ki disponib ki konfòm ak Règ Merit yo, lè sa apwopriye. Ka apwopriye yo ka enkli, men yo pa limite a, aparisyon nan tribinal ki gen ladann aparisyon pou depoze ak randevou ak defansè vyolans domestik/travayè sosyal. Reprizantan HR Koòdonatè DV deziyen an ap bay konsèy ki gen rapò ak konje ak lòt demann akomodasyon rezonab.
 - 1) Konje ka gen ladan jan sa aplikab, tan konpansatwa ki disponib, konje maladi oswa konje anyèl, oswa lòt konje ki apwopriye peye ak/oswa konje san peye.
 - 2) Si konje nan travay nesèsè, yo dwe pran konje an konfòm avèk Kòd Delaware, Règ sou Merit, politik nan tout eta a, ak akò negosyasyon kolektif. Ajans yo ka mande yon anplwaye sivivan/viktin pou li prezante dokiman akseptab anvan yo akòde konje.
 - 3) Lè yo sou konje apwouve, anplwaye sivivan/anplwaye viktin nan dwe swiv pwosedi konje aplikab yo.
- i. Si yon anplwaye vin konnen ak bòn fwa ke yon kòlèg travay se yon viktin vyolans domestik, anplwaye a konseye pou kominike enfòmasyon sa a nan biwo resous imen an. Reprizantan HR deziyen an (yo) ap kenbe konfidansyalite anplwaye divilgasyon an nan limit ki pèmèt lalwa ak règleman sa a. Si yon anplwaye fè eksperyans oswa temwen vyolans domestik oswa menas konpòtman sa a nan espas travay la, anplwaye a dwe rapòte ensidan an bay yon manm pèsònèl resous imen imedyatman. Si yo fè divilgasyon bay yon sipèvizè/manadjè, sipèvizè/manadjè a dwe rapòte li bay reprizantan HR ajans ki deziyen an imedyatman ki dwe refere Kowòdonatè DV a pou fè swivi ak anplwaye a.
- j. Lè yon ensidan enplike anplwaye ki soti nan plis pase yon (1) ajans Leta, chak reprizantan HR Koòdonatè DV deziyen ap okipe kowòdone repons apwopriye a sitiyasyon an nan yon fason ki gen respè ak senpati nan demontre konpasyon ak konpreyansyon.

6. Ekslizyon oswa Eksepsyon

- Branch Lejislatif ak Jidisyèl, ak Biwo Ofisyèl Eli yo eskli, men yo ankouraje yo pou yo adopte règleman sa a.

7. Difizyon Ak Fòmasyon

- Yo rekòmande afiche enfòmasyon sou vyolans domestik nan zòn travay yo. Epi tou, enfòmasyon yo ka disponib kote anplwaye yo ka jwenn li san yo pa bezwen mande li oswa yo ka wè yo retire li. Gen kèk sijesyon yo se twalèt, sal manje, sit Entranèt ajans lan oswa kote lòt enfòmasyon sou resous anplwaye yo ye.
- Règleman sa a pral tou:
 - 1) Distribiye bay anplwaye ki egziste deja yo, jan sa defini nan Dimansyon règleman sa a, nan lespas 30 jou apre dat revizyon politik sa a efektif.
 - 2) Distribiye bay nouvo anplwaye yo nan kòmansman travay la.
 - 3) Distribiye bay nouvo sipèvizè ak/oswa manadjè, lè yo monte oswa fèk anplwaye; epi afiche sou sitwèb DHR.
- Chak Kowòdonatè DV dwe patisipe nan [fòmasyon DCADV Vyolans Domestik 101 \(Domestic Violence 101 Training\)](#) nan sis (6) mwa apre yo te nonmen yon Kowòdonatè DV oswa sis (6) mwa apati règleman sa a. Ou ka jwenn fòmasyon ak webinar ki disponib atravè Koalisyon Delaware Kont Vyolans Domestik (Delaware Coalition Against Domestic) isit [la](#).
- Chak anplwaye DHR dwe ale nan fòmasyon ki bay nan tout eta a nan lespas 90 jou apre yo te bay fòmasyon an.

8. Rapò Done

- Ajans Branch Egzekitif yo dwe enfòme DHR/Jesyon Talan (Talent Management) lè yo plase yon Kowòdonatè DV. Lis Kowòdonatè DV yo pral mete ajou chak semèn.

9. Règleman/Regilasyon/Enfòmasyon Asosye

- [11 Del. C. §§ 761,763 Kondwit Kriminèl \(Criminal Conduct\)](#)
- [19 Del. C. §§ 710, 711](#)
- [Pwogram Tretman ak Entevansyon Sètifye sou Vyolans Domestik \(Certified Domestic Violence Treatment and Intervention Programs\)](#)
- [Lis Kontak Kowòdonatè Ajans Vyolans Domestik \(Domestic Violence Agency Coordinator Contact List\)](#)
- [Pwogram Asistans Anplwaye \[Employee Assistance Program \(EAP\)\]: 855-556-2065](#)
- [Lòd Egzekitif \(Executive Order\) #30](#)
- [Lòd Egzekitif \(Executive Order\) #24](#)
- [Biwo Benefis pou Tout Eta a \(Statewide Benefits Office\)](#)
- [Règleman Espas Travay Respektye ak Anti-Diskriminasyon Eta Delaware \(State of Delaware Respectful Workplace and Anti-Discrimination Policy\)](#)
- [Sèvis Resous pou Viktim \(Victims Services Resources\)](#)
- Liy Dirèk Nasyonal pou Vyolans Domestik (National Domestic Violence Hotline): 800-799-SAFE (7233)
- New Castle County, CHILD Inc: 302-762-6110 (sèvis bileng disponib)
- Kent & Sussex Counties, People's Place II: 302-422-8058

- En español (Kent/Sussex), Abriendo Puertas Program of People's Place: 302-745-9874

Enfòmasyon & Referans

Si ou santi ou an danje, rele 9-1-1

- [Konsèy Kowòdinasyon Vyolans Domestik \(Domestic Violence Coordinating Council\) \(DVCC\):](#) 302-255-1700
- [Koalisyon Delaware Kont Vyolans Domestik \[Delaware Coalition Against Domestic Violence \(DCADV\)\]](#) 302-658-2958
- [Alyans Delaware Kont Vyolans Seksyèl \[Delaware Alliance Against Sexual Violence \(DAASV\)\]:](#) 302-290-7404
- [Liy Dirèk Nasyonal Vyolans Domestik \(National Domestic Violence Hotline\):](#) 800-799-SAFE (7233)
- [Liy Dirèk Nasyonal Agresyon Seksyèl \(National Sexual Assault Hotline\):](#) 800-656-HOPE (4673)

Nimewo Liy Dirèk Delaware:

New Castle County Vyolans Domestik (Domestic Violence) 302-762-6110

Kriz Vyòl (Rape Crisis) 800-773-8570

Liy Dirèk Bileng (Bi-lingual Hotline) 302-762-6110

TTY 800-232-5460

Northern Kent County Vyolans Domestik (Domestic Violence) 302-678-3886

Liy Dirèk Bileng (Bi-lingual Hotline) 302-745-9874

Kent & Sussex Counties

Vyolans Domestik (Domestic Violence) 302-422-8058

Kriz Vyòl (Rape Crisis) 800-262-9800

Liy Dirèk Bileng (Bi-lingual Hotline) 302-745-9874

Tout nimewo liy dirèk yo konfidansyèl e yo disponib 24/7. Liy dirèk yo gen pwofesyonèl ki resevwa fòmasyon k ap ede nan planifikasyon sekirite epi yo pral refere a resous ki disponib yo. Sèvis yo disponib pou viktim ki pa pale angle oswa ki gen pwoblèm pou tande (pou Sèvis Relè Delaware, rele 711).

Liy Delaware Abi sou Timoun 800-292-9582

Pwogram Defans Tribinal Vyolans Domestik: CHILD Inc ofri pwogram sa a nan twa konte yo. Defann Viktim yo ka bay asistans pou depoze petisyon Pwoteksyon Kont Abi (PFA).

New Castle County 302-255-0420

Kent County 302-672-1075

Sussex County 302-856-5843

Tribinal Fanmi pou Eta Delaware (Family Court for the State of Delaware):

[Konprann Pwosesis Pwoteksyon Kont Abi \(Understanding the Protection From Abuse Process\)](#)

[Tribinal pou Fanmi Eta Delaware Pwoteksyon kont Abi Pakè Enstriksyon Ka \(Family Court for the State of Delaware Protection from Abuse \(PFA\) Case Instruction Packet\)](#)

[Pwogram Asistans Konpansasyon Viktim Eta Delaware \(Compensation Assistance Program of the State of Delaware\)](#)

Lè yon moun vin separe ak travay akòz sikonstans ki gen rapò ak vyolans domestik, ofans seksyèl, ak/oswa pèsekisyon moun nan ta dwe enfòm ke benefis chomaj ka disponib dapre lwa Delaware ki jwenn nan, [19 Del. C. Chapit 33, § 3314.](#)

Nou ankouraje afiche enfòmasyon sou resous vyolans domestik nan zòn travay yo. Enfòmasyon ki disponib kote anplwaye yo ka jwenn li san yo pa bezwen mande li oswa yo wè yo retire li sipòte dwa vi prive yo bay yo. Kèk sijesyon yo se: twalèt, sal manje, oswa kote lòt enfòmasyon sou resous anplwaye yo ye.

10. Apendis ak Fòm ki Asosye ak Règleman sa a

- Okenn.

11. Pwopriyetè Règleman

- Non Divizyon: Divizyon Jesyon Talan
- Pwopriyetè politik: Direktè Divizyon Jesyon Talan
- Sitwèb: [DHR - Division of Talent Management \(delaware.gov\)](https://delaware.gov)

Règleman sa a pa fèt pou kreye okenn dwa endividyèl oswa kòz aksyon ki pa deja egziste epi ki pa rekonèt dapre lwa Leta oswa Federal. Si gen yon konfli ak, sa vle di, lwa a oswa règleman ak règleman sa a, lwa a ak oswa règleman yo gouvènè.